

Zmluva o bezodplatnom odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície do správy a údržby

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších a predpisov (ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany

Obchodné meno: **BENTELEER Distribution Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Jurajov Dvor 523, 925 28 Pusté Úľany
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán: Ing. Marta Tomišová, PhD., konateľka
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 17800/T
IČO: 36 460 451
DIČ: 2020018143
IČ DPH: SK2020018143
Údaje k DPH: platiteľ DPH
Bankové spojenie: UniCredit Bank, a.s.
IBAN: SK06 1111 0000 0010 2019 3043
SWIFT/BIC: UNCRSKBX
E-mailová adresa: distribution.slovakia@BENTELEER.com

ako **odovzdávajúci**

a

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma: Iná právnická osoba
Štatutárny orgán: Ing. Igor Polák, generálny riaditeľ
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 312/B
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121
Údaje k DPH: platiteľ DPH
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
SWIFT/BIC: SUBASKBX
Korešpondenčná adresa: Železnice Slovenskej republiky
Oblasť riaditeľstvo Trnava
Sekcia elektrotechniky a energetiky
Kollárova 36
917 95 Trnava
E-mailová adresa: ORTTSekciaEE@zsr.sk

ako **preberajúci**
(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

II. Úvodné ustanovenia

- 1) Odovzdávajúci je v zmysle Kúpnej zmluvy č. V1699/2005 zo dňa 31.5.2005 vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku parcely č. 1250/21 o výmere 20 549m², reg. C KN nachádzajúceho sa v katastrálnom území Pusté Úľany, zapísaného na LV č. 1203, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom.
- 2) Preberajúci je správcom a prevádzkovateľom vzdušného vedenia na betónových stĺpoch vedenom na pozemku odovzdávajúceho uvedenom v bode 1 tohto článku.
- 3) Odovzdávajúci je stavebníkom stavby „Nová VN prípojka s trafostanicou Benteler Distribution Slovakia, s.r.o.“ (ďalej ako „stavba“).
- 4) Súčasťou projektového riešenia stavby je realizácia vyvolanej investície odovzdávajúcim – preloženie vzdušného NN vedenia do zeme na časti pozemku opísanom v bode 1 tohto článku podľa požiadaviek preberajúceho v rámci realizácie stavebného objektu SO-04 Preložka NN (ďalej aj ako „objekt vyvolanej investície“) v zmysle prechádzajúceho dohovoru na náklady odovzdávajúceho, ktoré predstavujú sumu vo výške 9 078,77 € bez DPH.

III. Predmet a účel zmluvy

- 1) Predmetom a účelom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán k bezodplatnému odovzdaniu a prevzatíu objektu vyvolanej investície, spolu s odovzdaním projektovej a technickej dokumentácie a príslušných dokladov do prevádzky, správy a údržby preberajúceho po splnení všetkých podmienok v zmysle príslušných právnych predpisov, noriem, rozhodnutí, záväzných stanovísk a vyjadrení príslušných orgánov. Pri bezodplatnom odovzdaní a prevzatíu objektu vyvolanej investície bude spísaný protokol o bezodplatnom odovzdaní a prevzatíu objektu vyvolanej investície.
- 2) Objekt vyvolanej investície bude realizovaný v súlade s vypracovanou projektovou dokumentáciou a podmienkami dohodnutými medzi zmluvnými stranami v tejto zmluve v nasledovnom rozsahu:
 - 2.1. Pôvodné inžinierske siete preberajúceho:
 - Existujúce vzdušné vedenie NN vyhotovené vzdušnými vodičmi AlFe na betónových stĺpoch bude spolu s betónovými stĺpmi v rámci realizácie objektu vyvolanej investície demontované a zápisnične odovzdané preberajúceho - správcovi.
 - 2.2. Nové preložené inžinierske siete preberajúceho:
SO 04 Preložka NN
 - Nové preložené vedenie typu AYKY-J 3x240+120 budú uložené do zeme v novej trase na hranici pozemku. Nové káblové vedenie sa napojí na existujúce vedenie v dvojstĺpovej v dvojstĺpovej trafostanici. Nové káblové vedenie bude následne zatiahnuté do chráničky FXKVR 110 mm uloženej spoločne s uzemňovací vodičom FeZn 30x4 v ryhe 35x80 cm. Nové káblové vedenie bude na konci zaústené na stĺp, umiestnený pri kioskovej trafostanici.

- Počas prác realizácie preložky vedení NN bude napájanie koncových odberateľov – ŽSR zabezpečené pomocou prenosného motor generátora
 - Všetky demontované časti - existujúce vzdušné vedenie a betónové stĺpy budú odovzdané správcovi – preberajúcemu.
- 3) Odovzdávajúci odovzdá objekt vyvolanej investície (vrátane všetkých práv s tým súvisiacich) preberajúcemu bezodplatne.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci odovzdania objektu vyvolanej investície odovzdávajúci odovzdá preberajúcemu okrem iného, najmä nasledovnú dokumentáciu:
- Zápisnica o odovzdaní a prevzatí Nových preložených káblových vedení v prípade, ak vykonaním realizácie prác odovzdávateľ poveril tretiu osobu ako jej zhotoviteľa (úradne osvedčená kópia),
 - Projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia potvrdená zhotoviteľom, vypracovaná projektantom s osvedčením o odbornej spôsobilosti podľa §27 vyhlášky č. 205/2010 Z.z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených zariadeniach elektrických,
 - Vyhlásenia o zhode materiálov použitých pri realizácii prekládky káblových vedení objektu vyvolanej investície,
 - Východisková revízna správa, vypracovaná odborne spôsobilou osobou podľa §29 vyhlášky č. 205/2010 Z.z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených zariadeniach elektrických,
 - Protokol z úradnej skúšky o overení a schválení spôsobilosti určeného technického zariadenia elektrického pred prvým uvedením do prevádzky, vykonanú poverenou právnickou osobou,
 - Technická dokumentácia použitých zariadení – typové skúšky, návody a prevádzkové predpisy na obsluhu a údržbu dodaných zariadení v slovenskom alebo českom jazyku a podklady pre doplnenie miestnych prevádzkových predpisov,
 - Doklady o kontrole prác, ktoré boli počas realizácie preložky zakryté alebo sa stali neprístupnými (fotokópia listu zo stavebného denníka),
 - Skúšky a merania vykonané v zmysle príslušných STN,
 - Porealizačné geodetické zameranie trasy preloženého káblového vedenia objektu vyvolanej investície, spracované oprávnenou osobou vo formáte dgn - 1 x v papierovej forme, 1 x v digitálnej forme.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Odovzdávajúci zabezpečil vypracovanie projektovej dokumentácie a zaväzuje sa realizovať objekt vyvolanej investície v zmysle vypracovanej projektovej dokumentácie:

„Nová VN prípojka s trafostanicou Benteler Distribution Slovakia, s.r.o.,

SO-04 Preložka NN“.

- 2) Preberajúci súhlasí s realizáciou objektu vyvolanej investície v zmysle platnej dokumentácie. Odovzdávajúci zabezpečí, aby podmienky dané vo vyjadreniach preberajúceho k projektu stavby v stavebnom konaní boli realizované v plnom rozsahu, ak budú v súlade s právnymi predpismi, technickými normami a koncepciou stavby.
- 3) Odovzdávajúci na vlastné náklady zabezpečí realizáciu objektu vyvolanej investície prostredníctvom subjektu oprávneného na výkon tejto činnosti.
- 4) Odovzdávajúci je povinný pri realizácii objektu vyvolanej investície zabezpečiť dodržiavanie ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5) Odovzdávajúci zabezpečí včasným písomným pozvaním účasť povereného zamestnanca preberajúceho na preberacom konaní objektu vyvolanej investície s možnosťou uviesť do preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície zistené chyby, nedorobky a odchýlky od odsúhlasenej projektovej dokumentácie. Súčasťou protokolu o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície bude stanovenie odstránenia zistených chýb a nedorobkov, v termíne 1 kalendárneho mesiaca. V prípade zistenia chýb, nedorobkov alebo odchýlok od odsúhlasenej projektovej dokumentácie si preberajúci vyhradzuje právo uviesť do protokolu o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície prebraté s výhradou, resp. objekt vyvolanej investície neprebrať. V prípade nedodržania termínu odstránenia zistených chýb, nedorobkov alebo odchýlok od projektovej dokumentácie je preberajúci oprávnený objekt vyvolanej investície neprebrať, resp. prebrať s výhradou.
- 6) Nebezpečenstvo škody na objekte vyvolanej investície prechádza na preberajúceho podpísaním preberacieho protokolu o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície obidvomi zmluvnými stranami s uvedením, že objekt vyvolanej investície preberá.
- 7) Odovzdávajúci poskytne preberajúcemu na objekt vyvolanej investície záruku v trvaní 5 rokov, ktorá začína plynúť dňom prevzatia objektu vyvolanej investície bez väd a nedorobkov na základe podpísaného protokolu o odovzdaní a prevzatí objektu vyvolanej investície. Odovzdávajúci zaručí, že objekt vyvolanej investície bude mať po celú záručnú dobu vlastnosti určené projektovou dokumentáciou a platnými technickými normami.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že pri uplatňovaní zodpovednosti za prípadné chyby objektu vyvolanej investície, sa budú riadiť ustanoveniami § 560 – 565 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

IV. Ukončenie zmluvy

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah podľa tejto zmluvy je možné ukončiť
 - a) dohodou
 - b) odstúpením od zmluvy zo strany preberajúceho pokiaľ objekt vyvolanej investície nebude zrealizovaný, resp. riadne pripravený na prevzatie preberajúcim ani k termínu kolaudačného konania.
- 2) V prípade predčasného ukončenia zmluvy je odovzdávajúci povinný vrátiť objekt vyvolanej investície do pôvodného stavu pred realizáciou objektu vyvolanej investície.

V.
Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. §5a, ods. 5 zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 2) Zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
- 3) Práva a záväzky zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa budú riadiť všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.
- 4) Zmluva sa vyhotovuje v 7 exemplároch s platnosťou originálu pričom odovzdávajúci obdrží 4 exempláre a preberajúci 3 exempláre.
- 5) Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli, prejav ich vôle je slobodný a vážny, a zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojim podpisom potvrdzujú.

V Pustých Úľanoch, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za odovzdávajúceho:

Za preberajúceho:

.....
BENTELER DISTRIBUTION
SLOVAKIA, s.r.o.
Ing. Marta Tomišová, PhD.,
konateľka

.....
Železnice Slovenskej republiky
Ing. Igor Polák
generálny riaditeľ